

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ГОРОДА МОСКВЫ
«Школа № 1527»

Принята на заседании
педагогического совета
Протокол № 1
от 30.08.2017 г.



«Утверждаю»
Директор ГБОУ Школы № 1527

Е.В. Кадыкова

30.08.2017 г.

Приказ № 302 от 30.08.2017 г.

Дополнительная общеобразовательная программа
«Разговорный немецкий язык»

Направленность: социально-педагогическая
Уровень программы: ознакомительный
Категория учащихся: 11 - 13 лет (учащиеся 5-х классов)
Срок реализации: 1 год, 28 часов

Авторы-составители:
учителя немецкого языка
Гучева М.М.,
Купрацевич А.Н.

Пояснительная записка

Немецкий язык является важнейшим средством общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий) требуют повышения коммуникативной компетенции школьников, совершенствования их филологической подготовки. Все это повышает статус предмета «немецкий язык» как общеобразовательной учебной дисциплины. Основное назначение немецкого языка состоит в формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка. Немецкий язык как учебный предмет характеризуется: - межпредметностью (содержанием речи на немецком языке могут быть сведения из разных областей знания, например, литературы, искусства, истории, географии, математики и др.); - многоуровневостью (с одной стороны необходимо овладение различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическим, грамматическим, фонетическим, с другой - умениями в четырех видах речевой деятельности); - полифункциональностью (может выступать как цель обучения и как средство приобретения сведений в самых различных областях знания). Являясь существенным элементом культуры народа – носителя данного языка и средством передачи ее другим, иностранный язык способствует формированию у школьников целостной картины мира. Владение иностранным языком повышает уровень гуманитарного образования школьников, способствует формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного, полиязычного мира. Иностранный язык расширяет лингвистический кругозор учащихся, способствует формированию культуры общения, содействует общему речевому развитию учащихся. В этом проявляется взаимодействие всех языковых учебных предметов, способствующих формированию основ филологического образования школьников

Курс «Разговорный немецкий язык», разработанный для учащихся 5-ого класса, ставит перед собой задачу совершенствовать компетенции в говорении и аудировании, которые были сформированы за три года обучения в начальной школе. Особое внимание в курсе «Разговорный немецкий для 4-ого класса» уделяется языковой и социокультурной компетенции, а также развитию учебно-познавательной и компенсаторной компетенций. Коммуникативная компетенция развивается в соответствии с отобранными для данной ступени обучения темами, проблемами и ситуациями общения в пределах следующих сфер общения: социально-бытовой, учебно-трудовой, социально-культурной. Расширяется спектр социокультурных знаний и умений учащихся 5-ого класса с учетом их интересов и возрастных психологических особенностей. Целенаправленно формируются умения представлять свою

страну, ее культуру средствами немецкого языка в условиях межкультурного общения. Продолжается развитие умений школьников компенсировать недостаток знаний и умений в немецком языке, используя в процессе общения такие приемы, как языковая догадка, переспрос, перифраз, жесты, мимика и др. Расширяется спектр общеучебных и специальных учебных умений, таких, как умение пользоваться справочником учебника, двуязычным словарем, толковым словарем, интернетом, мобильным телефоном, электронной почтой. В контексте формирования системы личностных отношений, способности к самоанализу и самооценке, эмоционально-ценностного отношения к миру, в реализации данного курса ставится задача акцентировать внимание учащихся на стремлении к взаимопониманию людей разных сообществ, осознании роли немецкого языка как универсального средства межличностного и межкультурного общения практически в любой точке земного шара; на формирование положительного отношения к немецкому языку, культуре народов, говорящих на нем; понимании важности изучения немецкого и других иностранных языков в современном мире и потребности пользоваться ими, в том числе и как одним из способов самореализации и социальной адаптации. Продолжается накопление лингвистических знаний, позволяющих не только умело пользоваться иностранным языком, но и осознавать особенности своего мышления на основе сопоставления немецкого языка с русским; формирование знаний о культуре, реалиях и традициях стран, говорящих на немецком языке, представлений о достижениях культуры своего и немецговорящих народов в развитии общечеловеческой культуры. Учащиеся приобретают опыт творческой и поисковой деятельности в процессе освоения таких способов познавательной деятельности, как проектная деятельность в индивидуальном режиме и сотрудничестве.

Формирование коммуникативных умений предполагает овладение языковыми средствами, а также навыками оперирования ими в процессе говорения, аудирования, чтения и письма. Таким образом, языковые знания и навыки представляют собой часть названных выше сложных коммуникативных умений. Формирование коммуникативной компетенции неразрывно связано с социокультурными знаниями, которые составляют предмет содержания речи и обеспечивают взаимопонимание в социокультурной/межкультурной коммуникации.

Исходя из этого, изучение немецкого языка в рамках курса «Разговорный немецкий» направлено на **достижение следующих целей**: развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной.

Направленность – социально-педагогическая.

Уровень – ознакомительный.

Актуальность создания данной программы дополнительного образования определена тем, что во время прохождения данного курса программы дети учатся преодолевать языковой барьер. Благодаря данной программе умения и компетенции, приобретенные за три года обучения в начальной школе, реализуются в условиях общения на немецком языке в течение всего занятия. Обучающиеся получают реальную возможность выразить себя и свои мысли на немецком языке в рамках изученных ранее тем.

Предлагаемый курс рассчитан на учащихся, которые успешно освоили базовую программу начальной школы и хотят углубить свои знания, научиться использовать их в реальных жизненных ситуациях.

В процессе занятий дети учатся самостоятельно решать коммуникативные задачи, которые рассматриваются в рамках тематики и ситуаций, предложенных программой.

Особое внимание на занятиях уделяется развитию речевых способностей.

Данный курс предполагает знакомство с аутентичной бытовой жизнью Германии. В каждой теме предполагается творческая активность учащихся, которая способствует созданию благоприятной атмосферы в коллективе и позволяет учащимся почувствовать себя частью дружного коллектива.

Занятия включают в себя различные коммуникативные игры, мотивируя детей к познанию и использованию языка.

В основу курса положен УМК „Magnet“. Все занятия построены на основе историй немецких подростков, которые знакомит учащихся с реалиями своей жизни в Германии. Ребенок получает возможность постепенно, своими силами познать радость общения на иностранном языке. В каждом разделе ребенок увлекательным способом знакомится с миром немецкого языка, и он становится самым главным героем всех приключений.

Новизна данной программы заключается в том, что она рассматривается как система использования немецкого языка в развитии индивидуальности школьника, позволяет ребенку осознать, как можно использовать полученные ранее знания по немецкому языку.

Планирование соответствует программе дополнительного образования, направленной на расширение знаний по учебному предмету – немецкий язык.

Планирование курса содержит виды деятельности, вызывающие интерес учащихся и представляющие ценность для их личностного развития.

Цели курса:

- преодоление языкового барьера
- развитие коммуникативной компетенции в говорении и аудировании
- расширение кругозора
- развитие мышления, внимания, памяти
- приобретение новых коммуникативных навыков общения в группе сверстников
- знакомство с немецким языком и культурой
- формирование интереса к немецкому языку

Задачи курса:

- формирование высокого уровня мотивации к изучению немецкого языка;
- воспитание интереса и положительного отношения к немецкому языку;
- осознание необходимости немецкого языка;
- культурологическая направленность

Возраст учащихся – 11-12 лет

Форма занятий - групповая.

Режим занятий - 1 час в неделю, 28 часов в год.

Сроки реализации – 1 год (28 часов).

Ожидаемые результаты:

- сформированная готовность без страха вступать в общение с носителем языка
- расширения и закрепление словарного запаса по темам, которые изучаются в начальной школе
- раскрытие творческих способностей личности;
- развитие мотиваций личности к познанию;
- духовно-нравственное и эстетическое обогащение личности учащихся;
- разбудить интерес детей к изучению немецкого языка;

Формы контроля: диалоги, мини-соревнования в командах, индивидуальные задания в рабочей тетради

Итоговый контроль: заключительный урок в форме викторины

Учебно-тематический план курса

№ п/п	Раздел	Часы		
		Всего	Теория	Практика
1.	Исторический и культурный аспект немецкого языка	2	1	1
2.	Творчество	4	-	4
3.	Диалоги	7	-	7
4.	Аудирование	5	-	5
5.	Упражнения	2	-	2
6.	Грамматика	2	1	1
7.	Контрольные	1	-	1
8.	Игры	5	-	5
Итого		28	2	26

Содержание программы

Урок	Содержание урока
1.	«Покупки и магазины» Расширение и активизация словарного запаса по теме «Продукты». Игра с карточками.
2.	«Покупки и магазины» Развитие навыков аудирования.
3.	«Покупки и магазины» Учимся вести разговор на немецком языке. Диалог-игра в магазине.
4.	«Покупки и магазины» Развитие навыков работы мини-текстами.
5.	«Покупки и магазины» Развития навыка говорения. Учимся рассказывать о покупках.
6.	«Покупки и магазины» Творческий проект в группе «Лучший магазин для подростков». Развитие навыков говорения.
7.	«Мой дом» Расширение лексического запаса по теме. Работа с лексикой. Мини-игры по группам.
8.	«Мой дом» Развитие навыка чтения. Работа с мини-текстами. Составление своего высказывания по образцам.
9.	«Мой дом»

	<p>Расширение словарного запаса по теме. Активизация лексики по теме «Мебель»</p> <p>Учимся описывать свою комнату.</p>
10.	<p>«Мой дом»</p> <p>Развитие навыка аудирования.</p> <p>Как выглядит типичная немецкая квартира.</p>
11.	<p>«Мой дом»</p> <p>Творческий проект (работа в мини-группах) «Моя идеальная комната».</p> <p>Учимся представлять свои работы.</p>
12.	<p>«События»</p> <p>Учимся рассказывать о событиях в прошлом.</p>
13.	<p>«События»</p> <p>Развитие языковой компетенции говорения.</p> <p>Составляем диалоги.</p>
14.	<p>«События»</p> <p>Развитие навыков аудирования.</p> <p>Учимся рассказывать о прошедшем школьном дне.</p>
15.	<p>«События»</p> <p>Развитие лингвострановедческой компетенции. Работа с мини-текстами.</p> <p>Узнаем о разных праздниках в Германии.</p>
16.	<p>«События»</p> <p>Совершенствование навыка говорения.</p> <p>Языковые игры.</p>

17.	<p>«Здоров/болен»</p> <p>Активизация лексики по теме «Тело человека». Составление диалогов заболевшего ребенка с родителями.</p>
18.	<p>«Здоров/болен»</p> <p>Развитие навыков диалогической речи. Разговор с врачом.</p>
19.	<p>«Здоров/болен»</p> <p>Расширение словарного запаса по теме.</p> <p>Как и где живут немец дети. Немецкие традиции и быт.</p>
20.	<p>«Здоров/болен»</p> <p>Активизация лексики по теме «Болезни и лекарства».</p> <p>Развитие навыков работы с текстами. Составление короткого монологического высказывания.</p>
21.	<p>«Здоров/болен»</p> <p>Развитие языковой компетенции говорения</p>
22.	<p>«Мой квартал»</p> <p>Работа с мини-текстами. Расширение словарного запаса по теме.</p>
23.	<p>«Мой квартал»</p> <p>Видео-урок. Как организованы города в Германии.</p>
24.	<p>«Мой квартал»</p> <p>Развитие диалогической речи.</p> <p>Учимся объяснять, как пройти в тому или иному мету в городе.</p>
25.	<p>«Мой квартал»</p> <p>Развитие лингвострановедческой компетенции. Общественный транспорт</p>

	Германии.
26.	«Мой квартал» Проект «Идеальный квартал». Создание коллажа.
27.	Повторение.
28.	Заключительный урок. Викторина „Deutsch macht Spaß“

Материально-технические условия реализации программы:

Занятия курса проходят в кабинете 403 Школы 1527. Кабинет оснащен необходимой материально-технической базой для реализации программы.

- парты для учеников (ряды парт для работы и отдельные парты для групповой работы);
- меловая и маркерная доска;
- компьютер;
- колонки, позволяющие в хорошем качестве прослушивать аудиозаписи;
- телевизор для просмотра видеозаписей
- принтер для печати рабочих листов для группы и копирования необходимых материалов.

Ученикам на занятиях предоставляется бумага и цветные фломастеры для выполнения творческих работ.

В образовательном процессе используются аудио-и видеоматериалы:

- диск Magnet neu A2.1, Ernst Klett Sprachen Stuttgart;
- видеодиски для просмотра фрагментов мультфильмов (например, “Der Eisbaer”).

Список литературы

- 1.Федеральный компонент государственного стандарта. Сборник нормативных документов под ред. Э.Д. Днепров и др. М.: Дрофа, 2008г.
- 2.Примерные программы по немецкому языку. Сборник нормативных документов под ред. Э.Д. Днепров и др. М.: Дрофа, 2008г. З.Н.Д. Гальскова, О.Л. Захарова, Г.А. Корнилова, Л.Н. Яковлева, Г.В. Яцковская. Программа для общеобразовательных школ с углубленным изучением немецкого языка. М.: Просвещение, 2003г

3. Гурвич П.Б. Теория и практика эксперимента в методике преподавания иностранных языков./ Владимирский гос. педагогический институт. - Владимир, 1980
4. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. - М., Просвещение, 1985.
5. Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Т.М. Практическая методика обучения иностранному языку.- Москва, Academia,2001
6. „Magnet neu A2.1“ учебник+рабочая тетрадь+ диск Giorgio Motta: Stuttgart, Ernst Klett Sprachen